



# *vitae*

Revista de información y formación de Energy

Nº17 Noviembre 2011

***Invierno, Renol, Agua, Depuración***  
*La gota, una tortura renal*

***El estrés y cómo abordarlo***

***Vet, para nuestras mascotas***  
*Presentación de la línea veterinaria de Energy*

# AQUÍ Y AHORA

El líder sabio sabe lo que está ocurriendo en un grupo mediante la conciencia de cuanto ocurre aquí y ahora. Esto es más potente que el vagabundeo entre varias teorías o la fabricación de complejas interpretaciones acerca de lo que se tiene delante.

Quiétude, claridad y conciencia son mucho más inmediatas que cualquier cantidad de expediciones por las remotas tierras de nuestra mente.

Tales expediciones, aunque estimulantes, distraen tanto al líder como a los miembros del grupo de lo que está ocurriendo.

Por estar presente y atento a lo que ocurre, el líder puede hacer menos y, no obstante, lograr más.

El Tao de los líderes, John Heider



## Fechas de los próximos cursos

### Supertronic

- 19 y 20 de noviembre *Torredembarra (Tgna)*
- 26 y 27 de noviembre *Caguas (Puerto Rico)*
- 10 y 11 de diciembre *Santa cruz de Tenerife*
- 14 y 15 de enero *Bilbao*
- 21 y 22 de enero *Valencia*
- 4 y 5 de febrero *Santo Domingo (Rep. Dom.)*
- 25 y 26 de febrero *Málaga*

### Infocosmética

- 29 y 30 de enero *Torredembarra*
- 29 y 30 de abril *Torredembarra*

#### Ficha técnica

**Editor:** Leo Franek

**Director:** Julio Alonso

**Montaje:** Cristian Ibáñez

**Correcciones:** Luz Fernández

**Han colaborado en este número:**

dr. Julius Sipos, Leo Franek, dra. María Rosa Gordillo, Sonia Janice, Julio Alonso, Javier Artime, Aida Roko, Luz Fernández, Rosa Fuentes, Rosa Castany, Beti Martí, dr. Lubomir Chmelar y Rita.



**ENERGY UNIVERSE 2 S.L.**

C/ El Clos, 3 bajo. 43830-

Torredembarra (Tgna).

Telfs. 977 644 796 ó 685 955 371

E-mail. [energycentro@tinet.org](mailto:energycentro@tinet.org)

Web. [www.energy.cz](http://www.energy.cz)

Depósito Legal: V-1963-2008



Busca:  
SUPERTRONIC  
ENERGY



Únete:  
AMIGOS DE  
ENERGY

# Editorial



El invierno llama a la puerta y desde una perspectiva preventiva le damos la bienvenida al señor del frío, **Renol**, a quien encontraréis acompañado de una presentación en profundidad sobre la dolorosa *gota*, en qué consiste, como la trata la medicina y la alternativa de **Energy**.

El estrés forma parte de nuestra vida, no digo que los sea para cada persona, sino como una enfermedad social. Volver al trabajo genera estrés, el trabajo en sí, genera estrés, también las vacaciones (estudios demuestran que en muchos casos los padres agradecen

la vuelta a la normalidad, para *descansar* de las vacaciones), no digamos las relaciones laborales o de pareja, los estudios y por si fuera poco, la crisis, Grecia, el volcán de la isla de Hierro... El que no se estresa es porque no quiere. No resolveremos el estrés en el mundo, de momento, pero para comprender los tipos que hay y los preparados que mejor ayudan encontraréis información muy relevante en el interior.

Los huesos y articulaciones se dedican, conforme ganamos años, a recordarnos que no somos tan jóvenes (como quisiéramos), y sentimos como algunas piezas chirrían o hacen daño. Y resulta que tenemos, además de una estupenda crema como es **Artrin**, un preparado muy indicado para la regeneración y recuperación ósea, de ligamentos y dolo-

res. Se trata de **Skeletin**. Hoy ampliamos la información del preparado y sus cualidades, y la experiencia de este producto con los clientes desde una perspectiva casi inesperada: el masaje.

Hasta ahora se indicaba el uso de nuestros preparados como adecuado para nuestros *animalillos* (perros, gatos, caballos y demás fauna). Pues bien, a partir de ahora ya tienen sus propios preparados. La línea *Vet* (de veterinaria, claro). En realidad siguen siendo los mismos que tomamos nosotros (los *animalillos* humanos), pero la ley exige que sean producidos, etiquetados y envasados en procesos diferentes. Hemos rescatado un estupendo artículo de nuestro veterinario de cabecera, el *dr. Lubomir Chmelar*.

Julio Alonso

## Últimos cursos realizados de Energy



Torredembarra

Mi agradecimiento a la dirección y colaboradores de Energy en Torredembarra por permitirme transmitir mi experiencia del curso de electro-puntura bioenergética (Supertronic) que se celebró en el mes de Agosto. También mi agradecimiento a los compañeros del curso, sobre todo a los iniciados en supertronic, que me ayudaron a que fuera más fácil. La experiencia durante los 2 días del curso fue muy enriquecedora y me aportó unos conocimientos que en ese momento pensé que serían útiles para mi práctica clínica. Y efectivamente 2 meses después ya estoy comprobando, y también los pacientes, los resultados positivos en los estudios energéticos y en los complementos Energy. Y muy importante, los estudios energéticos con Supertronic me están ayudando en la Diferenciación de Síndromes, que en ocasiones es el apartado más complejo del diagnóstico de la Medicina Tradicional China. José Luis Alabau, Naturópata Acupuntor Profesor de M.T. China y Acupuntura Bioenergética.



Torredembarra

Hasta 19 profesionales nos dimos cita en el curso que *Leo Franek* impartió en Torredembarra sobre **Energy**, los días 15 y 16 de octubre.

Fue muy didáctico y, como anécdota, comentar que presenciamos el estudio energético de una madre y de su hija y cómo a ambas les salían los mismos preparados; éste es un efecto que se da con frecuencia, lo que nos lleva a los patrones familiares, costumbres, dietas y emociones compartidas.

Julio Alonso



Irún

He tenido el privilegio de asistir a este curso con Leo Franek, una experiencia maravillosa, interesante, transparente....

Una oportunidad que me ha reportado unos conocimientos muy importantes para mi aprendizaje en Electropuntura y crecimiento personal y compartir las clases con unos compañeros que ni siquiera conocía y que son excepcionales; mi más sincero agradecimiento por su apoyo y generosidad

Paqui Arévalo (Madrid)



Bilbao



Menorca

Señor del frío, del invierno, el agua, la depuración y la eliminación

# Renol, riñón, vejiga, sistema linfático e inmunológico



En la medida que nos hemos alejado de la naturaleza y contaminado nuestro medio (agua, aire, tierra) con todo lo que hemos tenido a mano, nos sumergimos en una sociedad estresada y alimentos con poca energía vital y muchas sustancias dudosas (tóxicas, cancerígenas...), tener un riñón y una vejiga en óptimas condiciones es, más que conveniente, una necesidad.

**R**enol armoniza el *meridiano de riñón, vejiga y bazo*, así como la *vía tendo-muscular, el vaso triple calentador* (sistema hormonal) y la *rama lateral del pericardio*, influyendo positivamente en todos ellos y en los órganos asociados.

Los problemas de infección de laringe, anginas, fiebres altas, estados nerviosos, dolores de corazón, de columna y caderas, mucosidad nasal... están relacionados con un deficiente funcionamiento renal. También, por supuesto en todo lo relacionado con los riñones, vejiga urinaria, glándulas suprarrenales, próstata, sistema linfático e incluso el correcto funcionamiento de la tiroides.

Además de sus cualidades antiinfecciosas (por las plantas que lo componen) resulta eficaz ante la degeneración de las articulaciones y todos sus cuadros derivados (gota, artrosis...), así como los cálculos (renales o de vejiga), mejora el sistema linfático y el inmunológico.

Un buen funcionamiento renal es fundamental para una buena y correcta eliminación; en el plano emocional, ayuda a manejar y superar miedos, fobias, depresiones, hiperactividad del sistema nervioso, etc.

Tomar **Renol** es una eficaz medida preventiva ante la llegada del invierno.

## Gatuña

(*Ononis spinosa*)

Conocida como la *asnillo, balomaga, detiene bueyes, espinilla, gatilla, gatuña, hierba toro, peine de asno o quiebra arados*, son nombres que se refieren a la *Ononis spinosa*.

**Hábitat:** Natural de Europa, Asia Occidental y Norte de África, crece en campos de cultivo y praderas secas.

**Descripción:** Planta herbácea perenne, leñosa, velluda y frecuentemente



espinosa. De tallos rígidos que alcanzan de 25 a 80 cm de altura. Sus hojas son trifoliadas por la base o enteras de color verde oscuro. Las flores son de color rosa vivo. El fruto es una vaina.

**Propiedades:** Se utiliza para eliminar la arenilla y en afecciones renales. Es diurética (similar a la cola de caballo). Depurativa general, resulta indicada en artrosis, artritis, eczemas y pruritos.

## Brezo común

(*Calluna vulgaris*)

Conocida como *argaña, aulaga, bereza, berezo negro, brécol, brecina, brecinilla, brezo, campanita, chupe, escobas de brecina, garbeña, gato, pan de queso, paraíso, perrito, pica la miel, urcina...* es una especie fanerógama perteneciente a la familia de las ericáceas.

**Etimología:** El origen del nombre genérico *Calluna* deriva de la palabra griega que significa "barrer" ya que la planta se utilizaba para hacer escobas. El nombre vulgaris proviene de la palabra en latín "común".

**Hábitat:** Natural de Europa, Norte de África y América, muy difundido en terrenos estériles y ácidos como turberas y landas. Es una planta que vive en matorrales y landas. Crece en suelos acidófilos, no calcáreos y soleados. La presencia de esta planta en un bosque

representa un gran empobrecimiento del suelo de éste.

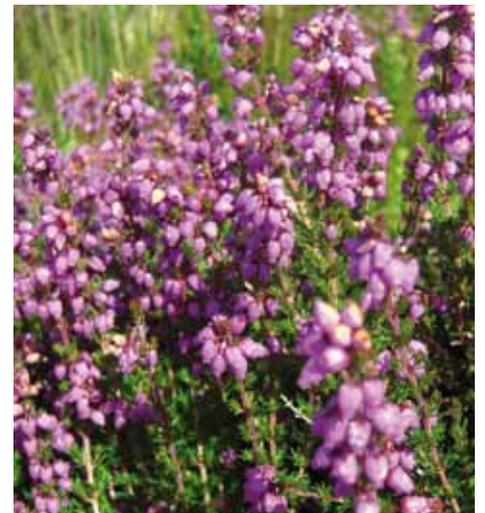
**Descripción:** Es un subarbusto de 20 a 50 cm. de altura que presenta gran cantidad de ramas erguidas de color marrón rojizo, con hojas pequeñas y muy numerosas con flores también muy pequeñas de color rosa púrpura que forman un racimo terminal.

**Propiedades:** Astringente y antiséptico intestinal por sus taninos. Diurética y antiséptica de las vías urinarias por la brecina. Utilizada en homeopatía para el tratamiento de afecciones renales. Posee acción sedante sobre el sistema nervioso central.

**Uso alimentario:** Destaca la calidad de la miel que se obtiene a partir del néctar de las flores de brecina, la "miel de brezo".

**Curiosidades:** Es una de las llamadas 38 Flores de Bach, remedios naturales para las enfermedades físicas

que, según el *Dr. Bach*, tenían un origen emocional que no se había tratado. La brecina sería, en concreto, un remedio para prevenir las emociones de egocentrismo.



El ácido úrico acumulado en forma de cristales en las articulaciones, prepara el terreno

# La gota, una enfermedad metabólica

La gota es una enfermedad causada por la acumulación de cristales de ácido úrico en las articulaciones de las extremidades, en las que produce una hinchazón muy dolorosa. Permanece latente hasta que se desencadena un ataque de gota. Entonces el dolor y la amargura hacen acto de presencia.

Es una enfermedad metabólica crónica y que se caracteriza porque no se metabolizan bien las purinas\* (componentes de carácter amoniacal) y como consecuencia de ello se acumula el ácido úrico en el cuerpo en forma de pequeños cristales, especialmente en las articulaciones más pequeñas, como son manos y pies, aunque también se encuentra en tobillos, rodillas y codos.

Su proceso es acumulativo.

La gota se manifiesta con episodios de artritis muy intensos y repetitivos, en el caso de un ataque agudo de gota. La artritis de la gota es una complicación provocada por una acumulación a largo plazo de los niveles de ácido úrico en el plasma sanguíneo.

“... la acumulación de ácido úrico, a largo plazo, causa la artritis de la gota.”

Los valores normales de ácido úrico en los varones es de 420 micromoles por litro y de 360 en las mujeres.

## La gota primaria y la gota secundaria

Distinguimos la gota primaria cuando la causa de la enfermedad es desconocida. Se trata, probablemente, de un problema metabólico heredado, un problema enzimático que se manifiesta con altos valores de formación de ácido úrico y disminución de su eliminación.

La gota secundaria se caracteriza por un metabolismo elevado (acelerado) como el que se observa en enfermedades

como la leucemia, el mieloma o la psoriasis, unido a una disfunción crónica renal o, también, como consecuencia de una mala alimentación.

## Manifestaciones de la enfermedad

La más típica es el ataque de gota y caracterizado por un dolor intenso de las articulaciones acompañado de inflamación aguda y localizado, especialmente, en el dedo gordo del pie y en los tobillos. Dicha inflamación adquiere un color rojo vivo y es muy sensible al tacto. La persona que padece uno de estos ataques incluso le molesta que le toque la manta o la sábana de la cama.



El principal desencadenante suele ser el alcohol (en exceso) y/o una alimentación muy rica en purinas (las vísceras, como el hígado) así como las legumbres.

Entre ataques, la persona suele encontrarse bien sin síntomas aparentes.

“... el desencadenante principal suele ser el alcohol...”

Sin embargo, tras varios ataques repetitivos pueden aparecer cambios en la estructura de las articulaciones afectadas, lo que nos indica que estamos ante una gota crónica.

Estos cambios son el resultado de la sedimentación de los cristales de uratos

(la sal del ácido úrico) creadas a partir del ácido úrico y acumuladas en las estructuras de las articulaciones. Esta sedimentación ocasiona una erosión de los cartílagos (hasta llegar a destruirlos), y provoca una irritación del hueso, que a su vez desencadena una formación reactiva de los osteofitos (crecimiento del hueso y calcificación por enfermedad degenerativa), proceso acompañado de inflamación y dolor.

Los osteofitos se acumulan en torno a las articulaciones, tendones e incluso bajo la epidermis, a veces incluso

en los pabellones auditivos, área del corazón, tracto digestivo y, por supuesto, en los riñones como cálculos renales (*nefrolitiasis*).

Los uratos en los riñones pueden provocar una *nefropatía* (daño renal) seguido del colapso renal y la muerte.

Estos pacientes deben seguir una dieta exenta de purinas (vísceras, carnes rojas, vino o bebidas destiladas que contengan alcohol, legumbres –lentejas, guisantes, judías, garbanzos...), quesos curados o ahumados, chocolate, cacao, té negro, especias picantes, salsa de soja o cerveza.

La **purina** es una base nitrogenada. La estructura de la purina está compuesta por dos anillos fusionados, uno de seis átomos y el otro de cinco.

Dos de las bases de los ácidos nucleicos, adenina y guanina, son derivados de una purina. En el ADN (ácido desoxirribonucleico, almacenador principal y fundamental de la información genética en todos los seres vivos), estas bases se unen con sus pirimidinas complementarias, la timina y la citosina, a través de enlaces de hidrógeno.

En el ARN (ácido ribonucleico, encargado principalmente de copiar y transmitir la información genética en todos los seres vivos), la complementaria de la adenina es el uracilo en vez de la timina:

Cuando las purinas son metabolizadas en el interior de las células se produce ácido úrico. Este ácido úrico puede cristalizar en las articulaciones, por diferentes motivos, produciendo gota. Si en cambio se degradan en el intestino delgado por medio de enzimas pancreáticas se hidrolizan en nucleósidos y bases libres.

## La gota y la medicina alopática El tratamiento clásico

El tratamiento que en la medicina convencional encontramos tenemos, por un lado, los medicamentos químicos que se usan para atajar un ataque de gota agudo. Son los del grupo llamado *antirreumáticos*.

Otro tratamiento es el de la *colchicina* (en el tratamiento de la gota disminuye el flujo de leucocitos, inhibe la fagocitosis de los microcristales de urato o frenado de la producción de ácido láctico en la cual mantiene un pH local

*“el tratamiento alopático suele causar alteraciones como diarreas o náuseas e incluso hipersensibilidad, y tratamientos por largo tiempo o toda la vida”*

normal. La acidez favorece la precipitación de los cristales que es el primer signo de la crisis de gota. Como efectos colaterales causa alteraciones digestivas como diarrea, náuseas, incluso vómitos), de modo que se usa hasta que desaparece la inflamación o aparecen diarreas.

También se usa el *alopurinol* en combinación con la *colchicina*. Se usa para combatir el exceso de ácido úrico y a largo plazo, prácticamente para siempre. Puede dar lugar a hipersensibilidad que puede tardar meses o años en hacer acto de presencia.

Los enfermos tratados con estos medicamentos deben tomar mucho líquido, principalmente agua, para mejorar la eliminación del ácido úrico del organismo, por lo que se aconseja tres litros o más al día, en especial si hay cálculos renales.

## La gota y Energy El tratamiento vibracional

De los preparados de **Energy**, la selección correcta es **Renol** (aunque algunos casos también requieren de **Regalen**) y que actúa favorablemente sobre los procesos metabólicos. **Renol** y **Regalen** nunca se administran simultáneamente. Primero uno, luego el otro.

*Dr. Julius Sipos, (Rep. Checa)*

## Es conveniente ayudar a los riñones en el proceso depurativo La desintoxicación

Para una desintoxicación y depuración profunda del organismo el mejor preparado es **Cytosan**. Tomando solamente una cápsula de 1 a 2 veces al día. Como preparado complementario es aconsejable **Fytomineral**, una solución coloidal de 64 minerales (30 gotas en 2 litros de agua) tomados a lo largo del día.

Con esto nos aseguramos una suficiente ingesta de agua, muy aconsejable para la *gota*, y a la vez depuramos los riñones de manera impecable, ayudándonos a disolver los uratos de los riñones y recuperar su correcta función.

Los baños de componentes húmicos como **Balneol** o baños de sales como **Biotermal**, nos aportarán un alivio que agradecerán los pacientes. Los efectos regenerativos de estos baños tienen un magnífico efecto regenerador sobre el aparato locomotor. Sin embargo, en caso de inflamación aguda, los baños no deben ser calientes, más bien tibios o fríos.

*Dr. Julius Sipos, (Rep. Checa)*

Algunas precisiones sobre dosificaciones, cremas y otros

## La práctica hace maestros



Al traducir el texto del Dr. Julius Sipos, nos encontramos en la necesidad de precisar algunas cuestiones que mi propia experiencia me ha llevado a otras conclusiones. También queríamos incluir algunas precisiones sobre la dosificación.

En la práctica observada es muy poco frecuente que en la *gota*, tras **Renol**, aparezca **Regalen**.

Si hay cálculos renales, la dosificación de **Regalen** la empezaremos por 1 a 3 gotas, una vez al día. Dosis que iremos incrementando mientras no aparezcan molestias renales. Los incrementos los podemos hacer semanalmente y, por ejemplo, puede ser de 3-0-0, pasar a 3-0-3, luego a 3-3-3 y tras la semana de descanso ya podríamos reanudar en 5-5-5. Tan sólo retrocederíamos (temporalmente) en caso de molestias sostenidas, con el fin de evitar reacciones reversibles.

Tras la primera tanda de tratamiento (o una vez alcanzado el ritmo de 5-5-5) aconsejo complementar **Renol** con **Skeletin**.

Desde el primer día de tratamiento es muy aconsejable la crema **Artrin**, vía externa.

*Leo Franek,*

Dir. de la Escuela de Formación de Energy



Renol, Artrin y Cytosan son los mejores aliados para combatir la gota y recuperar una correcta función renal, aunque, como siempre, testaremos primero.

# Superando "adicciones"

La experiencia personal que nos brinda la doctora **María Rosa Gordillo** de 66 años y madre de **Irene (32)**, **Regina (27)** y **Pedro (22)** le lleva a la conclusión de que podemos tratar (o apoyar) el tratamiento de las adicciones con nuestros preparados.



Desde que recuerdo, el miedo ha sido mi compañero (por distintas causas), a los 22 años, ya tomaba medicación como el *Diazepan* y era una fumadora de 30 cigarrillos diarios. En el embarazo de mi primera hija (hoy tiene 32 años) me suministraban igualmente *Diazepan*, para controlar las contracciones fuera de tiempo.

A los 2 años del primer parto comenzaron a medicarme con *Bromazepan* en pequeñas dosis, y que ha ido subiendo hasta tomar 3 mg. cada 12 horas.

Este psicofármaco produce adicción, y para dejarlo es necesario, reemplazarlo por otros psicofármacos paulatinamente, como la administración de la metadona para dejar contentos a los que son dependientes de la cocaína o la heroína. Aquí no se sabe que es mejor si la primera droga, o la segunda. Son tratamientos de largo tiempo. En concreto, con el *Bromazepan*, si se excede en la dosis puede sobrevenir la muerte por paro respiratorio. Además afecta a los riñones.

Una patología que padecí durante 18 años (desde los 18 a los 36 años) fue una *litiasis renal*, con un promedio de cuatro cólicos renales al año, y con eliminación de cálculos de *oxalato de calcio* con un promedio de 3 cálculos por cólico, lo que me costaba ingresos en hospitales, fuerte pérdida de peso y todo esto con el agravante de que ya había sufrido una tuberculosis renal.

Son 34 años consumiendo *Bromazepan* y quien sabe cuándo comenzaron a desgastarse mis cartílagos.



En invierno de 2010, conocí lo que es **Energy** a través de una presentación que hizo el terapeuta **Miguel A. Villa** en *Palma de Mallorca*, y me interesé por ser tratada con este método.

diez meses, a estudios para poder saber donde se encontraba. Al final resultó que el riñón izquierdo estaba en mi pelvis derecha y con un diámetro mucho menor de lo normal y el riñón derecho, que éste sí se encuentra en su posición normal, pero con una deficiencia ligera; mantenía tratamientos cortos y repetitivos por prevención y cubrir estas deficiencias pero los resultados seguían siendo los mismos.

Además, yo tenía un modo de comer muy desordenado y desequilibrado, que no ayudaba en nada; por ende, de vez en cuando sufría mis recaídas hasta que, como dice mi filosofía de la vida, "nada pasa por coincidencia ni casualidad, todo tiene una razón y un por qué". Yo estaba en el lugar y en el momento indicado, y me hablaron de **Energy**, sentí bastante curiosidad e interés, de modo que me sometí a la prueba y al reto. Los

Tras el estudio energético y testaje mi organismo pidió (sin dudas) **Renol**, junto con **Gynex** y la crema **Artrin**.

En abril de este año empecé a sufrir tremendos dolores en una rodilla. El diagnóstico por radiografía: *artrosis*, y la única solución que se me abría era la de la cirugía.

Un nuevo estudio con **Energy** puso de manifiesto que mi organismo volvía a necesitar **Renol**, junto con **Skeletin** y **Fytomineral**, además de volver a repetir también **Artrin**. En resumen y como resultado de estos tratamientos:

1. En este momento estoy tomando la mitad del *psicofármaco* sin otro sustituto, y esto es ¡Todo un éxito!, puedo enfrentar el día sin miedos.

2. He mejorado de mi *artrosis*, no tengo dolor, ni *endurecimiento de la articulación*, ni la *contracción muscular* (que es muy dolorosa).

Me quedan síntomas... pero pensemos que estas dos patologías son de carácter *crónico*.

Creo que ya tenemos la punta del ovillo para tratar las adicciones. **Energy** es todo un descubrimiento y me siento feliz por ello y muy agradecida a mi terapeuta y amigo **Miguel Ángel**.

*Dra. María Rosa Gordillo.*

Graduada en Córdoba (Argentina) como Médica Cirujana, (n° 19.164).

Especialidad en Anatomopatología Clínica y Forense con Post-Grado en Salud Pública, Sexóloga, Psicodramatóloga y Enfermedades de Transmisión Sexual. Título homologado en España como Licenciada en Medicina con n° 070708484.

Una historia renal desde la Rep. Dominicana

## Janice



Hola, mi nombre es **Sonia Janice** y hace varios años que sufro de afecciones de salud, (estómago, vesícula y riñones) con un sin número de complicaciones cada vez más serias y frecuentes; por la cual tuve que ser operada para extraerme la vesícula, con secuelas en el postoperatorio, ya que afectó a varios órganos vecinos.

Al mismo tiempo sufría de gastritis crónica y por estas dos complicaciones me detectaron algo de lo que nunca había sentido síntomas ni molestias: **problemas renales**. Después de algunos estudios solo aparecía el riñón derecho. Tuve que ser sometida, durante

resultados fueron acordes con los órganos que tenía afectando mi salud y en el estudio energético me salió **Renol**, **Gynex** y **Chlorella**.

Pues les cuento, después de **Energy** el cambio fue notable en mi organismo. No sólo me he sentido bien y restablecida con mis riñones, vías biliares y estómago, también con un sin número de afecciones frecuentes que desaparecieron como son: virus gripales, dolores de cabeza, infecciones de garganta, dolores menstruales y stress. ¡Sorprendente! Y por lo único que pudieron desaparecer es por los preparados, que no sólo contribuyeron a mi pronta recuperación también a prevenir futuras afecciones en mi organismo.

Un saludo desde la *República Dominicana*,

Janice

Una recuperación espectacular en dos meses

# Historia de Juan Carlos



En septiembre del año 2009 tuvo una perforación de estómago, gracias a la cual le detectaron un tumor en el estómago del tamaño de una pelota de golf junto con 8 ó 9 más pequeños, todos ellos localizados.

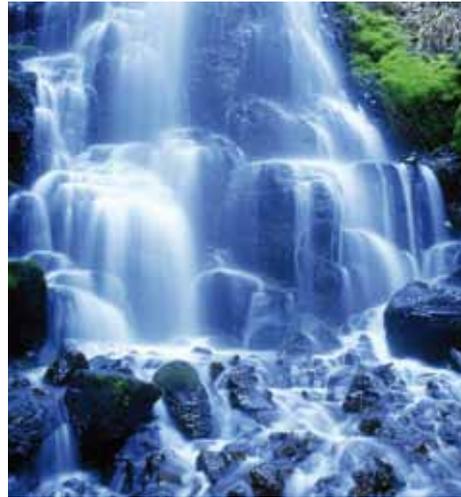
Como resultado del descubrimiento le extirparon tres cuartas partes del estómago, la vesícula y el bazo (que se dice pronto).

Recibió sus correspondientes dosis de quimio y radioterapia (6 goteros de quimio oxi-platino) acompañadas de 30 sesiones de radioterapia y quimioterapia en pastillas. En total dos ciclos, y para sorpresa de sus médicos salió adelante.

Sin embargo su salud había ido empeorando desde principios de este año y para cuando nos conocimos (en agosto de 2011) no comía apenas, a consecuencia de lo cual perdió 11 kilos en siete meses, tenía fuertes dolores estomacales e intestinales, muchos problemas para ir al baño y además muchos gases.

A nivel psíquico se encontraba bajo, depresivo, con ansiedad y estresado.

Vamos, un desastre, que empezaba a no pintar bien. Le propuse hacerle un estudio energético y, para mi sorpresa aceptó. Le salió **Korolen, Grepofit y Drags Imun**. Cuando vio funcionar la maquinita no se lo pensó y empezó a tomar los preparados. Su narración:



*En unos siete días empecé a encontrarme mucho mejor. El estómago dejó de dolerme, y el intestino empezó a trabajar mucho me-*

*yor, ya que empecé a ir con regularidad al baño. Aún había gases, pero mucho menos.*

*Cuando estaba a mitad del tratamiento hubo una crisis personal (la muerte de un amigo) unido a otros problemas, me provocaron un desajuste casi durante diez días en la mejoría que venía sintiendo. Sin embargo, pasados esos días todo volvió a cambiar y sigo mejorando.*

*Por fin he dejado de perder peso y hasta pienso que he ganado algo, sin embargo, como se mantenía mi estado de ansiedad y estrés resolvimos que al mes me haría un nuevo estudio energético.*

En el siguiente testaje le salió **Renol, Gynex, Cytosan y Vitamarin**. Éste último apenas lo ha tomado ya que los eructos, aunque han disminuido en cantidad e intensidad, eran suficientes, en cuanto tomaba algo (por ej. las perlas de **Vitamarin**), llegaban a producirle náuseas. Como resultado (a las dos semanas de estar tomando estos últimos preparados) **Juan Carlos** se encuentra más centrado y con mejor estado de ánimo. Dice tener más ganas de hacer cosas y algunas ya las está llevando a cabo, con más seguridad y tranquilidad y mejor a nivel de nervios, aunque admite ser, de siempre, muy nervioso.

Lo que hacen **Renol** y **Gynex** en acción.

**Julio Alonso, Puerto de Sagunto (Valencia)**  
Tno. 605 554 644

Tanto monta, monta tanto la izquierda como la derecha

## El caso de la joven de 83 años



Hola, saludos a tod@s, soy **Javier Artime de Tenerife** y tengo una cliente, una señora de 83 años que siempre tenía tos seca, le daban reacciones alérgicas de distinto tipo y se sentía muy débil. Padecía también una leucemia leve (sin precisar de tratamiento con medicina alopática). Presentaba, por otra parte, un bulto en la barriga

de 5 cm. de ancho y tenía además, dos linfomas claviculares.

Después de hacer tratamiento con **Renol, Korolen, Vitamarin, Fytomineral** y **Flavocel**, empezó a encontrar progresivamente una gran mejoría. De hecho, llegó a decirme que si no fuera por **Energy**, hubiera estado ingresada en el hospital.

Actualmente, además de la mejora en general de su estado físico, también

ha ido perdiendo algunos de sus miedos y se ve y se siente más decidida.

Por otro lado, incluso, los bultos que tenía se han reducido de tal manera que apenas se los nota. Como dato cu-

*“... ha ido perdiendo sus miedos y se ve más decidida.”*

rioso y pedagógico, el punto de corazón (que salía bajo en el estudio energético en ambas manos) en la mano izquierda, lo subía **Renol**, y en la mano derecha, lo hacía, **Korolen**.

Sin embargo, en el mismo instante en que me lo decía me acordé de nuestro **Artrin** y empecé a ponerme la crema tres veces al día sobre el bulto. Necesité un par de meses hasta conseguir que el bulto desapareciera.

Menos mal que no tenía remedio. Tengo que decir que el susodicho bulto era bastante grande, pero he comprobado que a la crema **Artrin** no hay nada que se le resista.

Un saludo cordial,  
**Javier Artime, Terapeuta de Energy en Tenerife**

El dedo pulgar de la segunda falange de la mano derecha, según se sube la cuesta

## ¡Menos mal que no tenía remedio!

En esta ocasión yo mismo he sido mi cliente, pues desde hacía un tiempo se había desarrollado un bulto en el *dedo pulgar de la segunda falange de la mano derecha*.

El médico lo diagnosticó como líquido sinovial, pensaba que se había producido un debilitamiento en esa zona, en la bolsa o membrana que lo cubre.

Como consecuencia el líquido se salió de la articulación.

*“Eso no tiene remedio, no hay nada que hacer”*

Según él eso no tenía remedio, no había nada que hacer.

# Stimaral, el adaptador

El amplio espectro de Stimaral tiene influencias positivas sobre el vaso-gobernador, meridiano de hígado y de bazo, y en una segunda línea sobre las vías de la vesícula, triple calentador, corazón y pulmones.

**S**timaral mejora la resistencia del organismo, el esfuerzo físico y mental, combate el cansancio y devuelve la energía. Los experimentos han demostrado su capacidad de desarrollo de la atención y de la memoria (rendimiento intelectual) y en el rendimiento físico (en bicicleta, atletas de medio fondo...). También tiene saludables efectos sobre el sistema inmunológico y hasta efectos afrodisíacos. Indicado en enfermos neuróticos.

Aconsejable para todas aquellas personas que sufran incapacidad energética, ya que **Stimaral** armoniza y protege el organismo y no hay peligro de dependencia de cafeína, o de influencias negativas

sobre los demás órganos. Indicada para mejorar la adaptabilidad (estrés), cambios climáticos bruscos, esfuerzos psíquicos o físicos, potenciar la concentración mental y la actividad cerebral y los problemas degenerativos inherentes a la vejez, entre otras cualidades.

También es aconsejable en casos de síndromes asténicos, estados de debilidad, insomnio, irritabilidad, neurosis, hipotensión arterial y como estimulante del sistema nervioso central, neurosis y depresiones.

Es un tratamiento complementario en casos de *parkinson*, *arteriosclerosis*, enfermedades infecciosas *hepáticas*, enfermedades *oncológicas* y *diabetes leve*.



**Stimaral** se puede aprovechar para la recuperación del organismo en casos de estados de ebriedad, falta de energía y momentos en que necesitamos estar activos durante la noche. También contiene flavonoides con efectos anti-oxidantes.

Este preparado no contiene cafeína, ni crea adicción. Es adecuado para los diabéticos.

## Rosé Rodiolo

(*Rhodiola rosea*)

**R***hodiola rosea*, planta de la familia *Crassulaceae*. Se desarrolla en las regiones frías del mundo: la mayor parte del Ártico, las montañas de Asia Central, las Montañas Rocosas y las zonas montañosas de gran parte de Europa, tal como los Alpes, Pirineos, Cárpatos, islas Británicas, Escandinavia e Islandia.

**Usos:** *Rhodiola rosea* es efectiva para mejorar el ánimo y la depresión. Investigadores rusos han demostrado que mejoran los parámetros de rendimiento del individuo, tanto físicos como mentales, reduce la fatiga mental, y mejora las respuestas inmunitarias ante las enfermedades. Los efectos de *Rhodiola rosea* se atribuyen a su propiedad de mejorar la disponibilidad de serotonina



y de dopamina en los receptores opioides tal como las beta-endorfinas. En

Rusia, *Rhodiola rosea*, también conocida como **raíz del Ártico** o **raíz de oro**, se ha utilizado durante cientos de años en la medicina tradicional para sobrellevar el frío clima de Siberia y como tónico en general.

Las sustancias estimulantes que son sus principios activos se denominan adaptógenos.

Los adaptógenos fueron descubiertos en 1947 por el científico ruso Dr. **Nicolai Lazarev**, quien acuñó el término "*adaptógeno*". Fue mentor de Dr. **Israel I. Brekhman**, quien dirigió numerosas investigaciones sobre plantas adaptogénicas. La mayoría de estos estudios nos han mostrado los sorprendentes efectos protectores antiestrés y de mejora del sistema inmune que presentan los adaptógenos de esta planta.

Representa más del 40% de Stimaral.

## Magnolia de China

(*Schizandra chilensis*)

**E**nredadera leñosa de hoja caduca, nativa de los bosques de China y Extremo Oriente ruso. Sus bayas poseen los cinco sabores básicos de la MTCH: salado, dulce, agrio, picante y amargo. Las plantas requieren condiciones de luz y humedad moderada y un suelo húmedo y rico en humus.

**Usos generales:** Sus bayas se utilizan en la medicina tradicional china, donde es considerada una de las 50 hierbas fundamentales. Se usa como tónico y reconstituyente. Es un adaptógeno con notables efectos protectores en el hígado.

En Rusia, bayas y semillas fueron utilizadas por los cazadores para mejorar la visión nocturna, como un tónico y para reducir el hambre, la sed y el cansancio.

**Usos medicinales:** Los estudios farmacológicos en animales han demostrado que *Schizandra* incrementa la capacidad física de trabajo y proporciona un efecto protector contra el estrés en un amplio espectro de factores nocivos, como golpes de calor, quemaduras en la piel, congelación, intoxicación por metales pesados, etc. Ejerce un efecto positivo sobre el sistema nervioso central, endocrino, simpático, inmunológico, respiratorio, cardiovascular, gas-

trointestinal, el azúcar en sangre y el equilibrio ácido-base.



Según el tipo de estrés necesitaremos uno u otro remedio

# En tiempo de estrés...

Si en condiciones normales nuestra vida está sometida a tensiones y presiones, la actual crisis no hace sino acentuar un problema que ya es el principal en nuestra desarrollada sociedad. Se trata del estrés. No del momentáneo que resolvemos en unos minutos, por ejemplo. Eso simplemente es un café que nos pone las pilas. No, aquí hablamos del estrés que se instala y nos va volviendo menos competentes y capacitados de manera progresiva.



Los días de vacaciones y de descanso semanal nos brindan la posibilidad de alejarnos del estrés cotidiano y recuperar la fuerza y energía. Y puede que para la mayoría sea así, pero en mi práctica, observo que el estrés no tiene tiempo ni límites, y que cada vez afecta más a las personas, de tal manera que se convierten en asiduos consumidores de fármacos por largos períodos de tiempo, a veces toda la vida.

La pregunta clave es: ¿Qué tipo de estrés sufre la persona? Poder responder a esta pregunta requiere un conocimiento preciso del modo en que el estrés afecta a nuestro organismo. Claro que también podemos hacer un test de

## La pregunta clave es: ¿qué tipo de estrés sufre la persona?

resonancia con **Supertronic** y con los preparados bioinformativos de **Energy**. Los conocedores de esta metodología saben muy bien lo fácil que es descubrir de qué modo padece el cliente y qué necesita para su recuperación.

Podemos clasificar estos tipos de estrés en: emocional, profesional, de los maestros, tóxico e infeccioso (cada uno de ellos tiene sus propias características).

### El estrés emocional

Lo sufren todas aquellas personas que se ven afectadas por el entorno en el que se desenvuelven (familia, amigos, compañeros). Muy típico del sexo femenino.

Este estado emocional provoca disfunciones a nivel del sistema neurohormonal, digestivo e inmunológico y como consecuencia, la sintomatología a nivel emocional y físico está relacionada con estas disfunciones. Por ejemplo: *depresiones, desajustes sociales, palpitaciones cardíacas, herpes labiales, úlceras estomacales, gastritis, inflamación de los pezones, de próstata y de testículos, infertilidad, impotencia y un largo etc.*

Practicando electropuntura bioenergética podemos detectar este problema en el punto de la cadena simpática en el meridiano del *sistema hormonal* de la mano izquierda. El cuerpo selecciona para su regeneración el preparado



Punto de "nervios" del sistema hormonal.

**Gynex**, que se corresponde con el *elemento Tierra*. Se recomienda una suplementación con **Vitamarin** ya que las disfunciones neuro-hormonales provocan carencia de ácidos grasos esenciales, necesarios para su misma recuperación.

### El estrés profesional

Es el que se produce en el entorno laboral o como consecuencia de éste (cuando las circunstancias laborales nos superan). Dicho de otro modo "estar fuera de control".

*"...cuando las circunstancias que nos rodean nos superan, entonces nos sentimos fuera de control."*

Muy típico de los directivos y de los empleados que trabajan contra reloj y muy especialmente aquellos que están sometidos a turnos rotativos; también los estudiantes.

Es el sistema nervioso y sus centros simpáticos y parasimpáticos los que sufren sus efectos inmediatos. Acto seguido, padece el sistema inmunológico y el peristaltismo de los órganos internos. Como consecuencia suelen darse una serie de síntomas, como por ejemplo: *ansiedad, baja concentración, insomnio, nerviosismo, síndrome de cansancio, tos nerviosa, congestiones frecuentes, orzuelos en los párpados, tics nerviosos, neuropatías, palpitaciones, taquicardias y un largo etc.*

Esta vez, será la mano derecha en el punto de cadena simpática en el meridiano del *sistema hormonal*, el que nos dará la información sobre este hecho y la manera cómo abordar la suplementación con los preparados. Será **Stimarral** (*elemento Tierra*) por sus características especiales, el producto necesario para devolver la armonía a nuestro organismo. De nuevo en combinación con **Vitamarin**.

### El estrés de los maestros

Otro tipo de estrés menos conocido, pero no por ello menos importante, es el que sufren los maestros y profesores. Pueden experimentarlo todas aquellas personas que trabajan cara al público. Llegando a padecer sentimientos de frustración a largo plazo.

Es un tipo de frustración derivada de las expectativas, se da cuando esperamos una respuesta o una actitud determinada y no se cumple. Muy típico de los maestros de escuela, maestros espirituales, educadores, monitores, médicos, psicólogos y demás profesionales del campo de la salud. El peligro está en cómo estas emociones negativas desequilibran de manera sigilosa el aparato cardiovascular. Pero también el sistema endocrino e inmunológico.

Los síntomas que aparecen con este tipo de estrés son: *depresiones, lapsus de memoria, problemas de habla, tartamudeo, problemas de riego sanguíneo periférico, taquicardias, varices, hemorragias, embolias, etc.* ¡Y suelen aparecer sin previo aviso!

El lugar donde podemos detectar esta actitud e interpretarla correctamente, será en el punto de tejido nervioso del *meridiano de corazón*, siempre que el test de resonancia selecciona el preparado **Korolen** (*elemento fuego*, la llama violeta). Se aconseja en combinación con **Fytomineral** y de **Vitamarin**.

Es ya bien sabido por todos como las emociones son capaces de jugar nos muy malas pasadas. Puede ser relativamente llevadero para la persona si sufre uno sólo de los tipos de estrés

mencionados. La cosa empieza a complicarse cuando se padecen dos tipos a la vez o ¡incluso los tres juntos! No olvidéis que cada uno baja el sistema inmunológico. Cuando se da esta triple afectación puede llegar a tener consecuencias muy peligrosas. Las combina-

---

*“La frustración desencadenada porque no consigo cubrir las expectativas que me he creado también son causa de otro estrés”*

---

ciones entre sí, nos presentan síntomas diversos, extraños incluso desconocidos para el mundo de la medicina alopática. No es de extrañar para un asesor de **Energy** que se pueda encontrar con algún cliente que necesite para su reequilibrio completo, **Gynex**, **Stimoral** y **Korolen**.



“Desde mi punto de vista no existen otros tipos de estrés a nivel emocional. Los síntomas que se nos pueden presentar son resultado de las combinaciones entre sí y de su intensidad.”

### **El estrés tóxico e infeccioso**

No debemos olvidar que existe también el *estrés tóxico e infeccioso*. A éstos también los detectamos en la mano derecha, en el punto de la cadena simpática del meridiano del *sistema hormonal*. En este caso, serán los preparados los que nos ayuden a interpretar correctamente lo que está sucediendo. Si sale testado: **Cytosan**, **Cytosan Inovum**, o **Chlorella**, hablaremos de una probable intoxicación, si el resultado del estudio apunta a **Vironal**, **Grepofit**, o **Drags Imun**, entonces podemos pensar que se trata de una infección.

A continuación os presento el testimonio de Aída que ayudará a ilustrar lo tratado.

*Leo Franek,*

Director de la Escuela de Formación de Energy

Los tres tipos afectando simultáneamente

## **Será por estrés**



**C**on orgullo, hoy puedo decir que me siento bien conmigo misma, y si esta afirmación la hubiera hecho hace tan sólo unas semanas, habría mentido.

Hace ya 7 años, sin saber el origen ni la causa, tuve un fuerte ataque de pánico/ansiedad que derivó en agorafobia, la cual no me dejaba vivir (¿te imaginas sentir las 24 horas del día, los 7 días de la semana, durante meses y meses un miedo constante, irracional e incontrolable que se apodera de ti?).

Me convertí en una niña de 16 años llena de preocupaciones y limitaciones, hasta que un médico psiquiatra me hizo “*ver la luz*” con un cóctel de medicamentos -con importantes efectos secundarios (Anafranil, Diazepan, Paroxetina..., entre otros)- y convirtiéndome en una persona con dependencia de ellos.

Pasados unos años, decidí dejar de tomarme los fármacos creyendo estar bien, pero me encontré con una nueva recaída. Desde entonces, pensando en posibles soluciones que me ayudaran a volver a ser yo misma, he estado en distintos tratamientos pero la recaída siempre vuelve a producirse.

Y como la desesperación precede a la resignación, después de estar años y años luchando con lo que para mí era un insoportable infierno, me dediqué simplemente a no sentir (siendo egoísta con los demás, olvidando cualquier emoción y empatía...), a no moverme (estar en la cama viendo la vida pasar, sin motivación ni actividad alguna...), en definitiva, me convertí en una *muerta en vida* con una sensación de inquietud interna que asomaba la cabeza de vez en cuando en forma de ansiedad, provocándome una gran inestabilidad emocional y recordándome que algo iba mal y que ya no sabía a qué mano agarrarme.

Últimamente, los síntomas iban en aumento: el corazón me daba pinchazos, sufría fuertes dolores de cabeza, siempre me sentía agotada y sin fuerzas y por mucho que mi mente y voluntad insistiera, mi cuerpo no respondía.

También la gente de mi alrededor, cansados de mis quejas constantes, se daba cuenta, comentándome la extrema vagancia con la que me movía, la gran desmotivación que tenía... Así que, tanto interior como exteriormente, me había vuelto una persona completamente diferente a lo que en su día había sido.

Hasta que hace 3 semanas, me puse en manos de **Energy** con **Leo Franek**. El planteamiento era muy fácil: sólo debía prestarle mis dedos, dejar que la máquina hablara y que él la interpretara, y probar suerte tomándome el tratamiento indicado.

Cuál fue entonces mi sorpresa, cuando sin saber nada de mí ni conocerme, describió todos los síntomas que yo tenía y de los cuales no habíamos hablado en ningún momento. Y además hice un pleno, ¡me diagnosticó los tres tipos de estrés posibles!

Decidí en ese momento iniciarme en este, para mí, nuevo método, donde es tu cuerpo el que habla y pide lo que necesita, y seguir al pie de la letra sus recomendaciones.

Y, ¿sabéis lo mejor de todo? Que no tengo palabras para expresar cómo me siento a día de hoy. Para mí ha significado un renacimiento, un antes y un después, he vuelto a ser una persona con sus buenos y malos momentos (¡estoy sintiendo!), me siento estable, sin miedos, emocionándome, con energía y sin el agotamiento que me caracterizaba, con ganas de coger las riendas de mi vida..., porque por fin, POR FIN, me siento bien.

Así que déjame pedirte un favor: pruébalo, hazlo por tí.

*Aída Roko, Balaguer*

Tel. 617136365



# Skeletin

Un complemento alimenticio con todos los minerales necesarios para un crecimiento óseo saludable (calcio, magnesio, fósforo y silicio).



Gracias al hueso de la sepia actúa de manera eficaz sobre la función renal e influye sobre la regulación hormonal del calcio en el organismo. Su contenido en vitaminas A, D y K refuerzan el crecimiento del tejido óseo y cubre las necesidades de prevención de la osteoporosis (magnesio, silicio, vit. K y fito-estrógenos del aceite de soja).

## Componentes de Skeletin

**Hueso de la sepia.** Latín: *os sepiæ seu sepiellæ*. Es la parte sólida del interior del cuerpo de la sepia. Med. Trad. China: *wu zei gu*.

Muy valorada como una fuente excelente de los minerales biológicos (Ca, P,

Mg, Fe y I) fundamentales para los huesos y dientes. Contiene *Chitin* y *Chitosan* (*quitina* y *quitosano*): polímeros naturales muy comunes y con una estructura molecular similar a la celulosa. Se descomponen en el medio ácido del tracto digestivo y aparece un gel con propiedades absorbentes sobre los metales pesados y las toxinas. Limita la absorción de grasas y del colesterol. Lo que le confiere un efecto positivo sobre la peristáltica intestinal. *Chitosan* ayuda a reducir el ácido úrico de la sangre. Tiene efectos analgésicos, refuerza la asimilación de calcio, reduce los síntomas de las alergias y de los reumatismos.

**Colágeno.** Es insustituible por su alta composición de aminoácidos (*glicina*, *lisina*, *prolina*). No se encuentra en otro tipo de alimento. Indicado en la regeneración de las articulaciones. Mejora la elasticidad cutánea, alisa y rejuvenece la piel.

**Aceite de pescado.** Fuente: *Boquerón de Japón*. Latín: *Engraulius japonicus*.

Es una fuente natural de las vitaminas A y D y de ácidos grasos insaturados (*omega-3*). Este tipo de ácidos grasos se transforman en el organismo en las *prostaglandinas*, muy indicado para tratar todos los procesos inflamatorios, incluida la *artritis* y las enfermedades reumáticas.

**Ortiga mayor.** Latín: *Urtica dioica* L.

Por su capacidad para eliminar los

componente tóxicos y residuos metabólicos forma parte de todos los preparados desintoxicativos a base de plantas. Eficaz en las enfermedades de hígado, vesícula, riñón y las vías urinarias. Limpia el tracto digestivo y mejora su peristáltica. La ortiga estimula la formación de glóbulos rojos en la medula, disminuye los niveles de azúcar en sangre y muy aconsejable en las enfermedades óseas como artritis, reuma y gota, por sus efectos antiinflamatorios y mejorar la eliminación del ácido úrico.

**Rosa Silvestre** (*Escaramujo*). Latín: *Rosa Canina* L.

Contiene altas cantidades de vitaminas necesarias para el organismo, principalmente vitamina C, A, K, B1 y B2. En sus semillas se encuentran los bioflavonoides con efectos antioxidantes y aceleración de creación de la orina, con lo que mejora la eliminación de los metabolitos. La vitamina C es necesaria para la formación de colágeno ya que forma parte de la enzima *hidroxilasa*. Su carencia y de algunos flavonoides puede perjudicar la calidad de las estructuras óseas, musculares, de los tendones y de la epidermis.

**Aceite de Soja.**

Es una fuente rica en vitamina E. Este antioxidante, soluble en aceite, tiene efectos antiinflamatorios. Mejora el crecimiento de los tejidos y la cicatrización de las heridas. Su déficit está relacionado con el desarrollo de *artritis reumatoide*. La presencia de los fito-estrógenos en el aceite (*sitosterol*, *stigmasterol*, *campesterol*) ayudan a prevenir la osteoporosis en la época de la menopausia.

De nuestra redacción

## Cómo prevenir el desgaste óseo e invertir el proceso

# El uso de Skeletin en el masaje



Actualmente los masajes se orientan hacia un eclecticismo, es decir masajes complejos que integran técnicas básicas de los más prestigiosos pioneros en las diferentes escuelas.

En el tiempo que llevo dedicada a las terapias manuales, he comprobado la gran eficacia que tienen sobre el organismo en la *circulación sanguínea*, *linfa*, *sistema nervioso*, *tejido muscular*, *sangre*, *piel*, *tejido adiposo*, *huesos*, *el metabolismo...*, y por supuesto a nivel psicológico/emocional.

Sin embargo, cuando existe un deterioro o un desgaste en huesos, articu-

laciones (en extremidades o costo-vertebrales), son insuficientes las terapias manuales y debemos pasar a trabajar desde el interior.

**Skeletin**, es un preparado natural que por su composición a base de hueso de sepia (muy conocido en la medicina tradicional china), es altamente recomendable para tratar tanto el dolor como el déficit de calcio. Es un producto bio-informativo que contiene sustancias naturales únicas que aseguran la nutrición articular óptima. Protege los cartílagos de las articulaciones e incrementa su regeneración en caso de inflamación y dolor. Facilita el crecimiento de los huesos y aporta minerales para la piel y las uñas.

Es apropiado para los niños, ya que ayuda a su crecimiento articular; en la tercera edad y con la menopausia, evita la pérdida de masa ósea. Es uno de los pocos productos que se puede tomar en la etapa del embarazo, ya que contribuye a que el feto se desarrolle correctamente.

**Skeletin**, se compone de *colágeno*, *escaramujo*, *ortiga*, *manganeso* y el ya mencionado *hueso de sepia*, un remedio tan natural como efectivo.

A continuación os presento tres testimonios, que sin duda ayudarán a comprender mejor las afirmaciones anteriores.

Pilar Castells Martorell, Tarragona

“Hola amigos, quiero contaros mi experiencia con **Energy**. Tengo 56 años y polio desde los trece meses, por lo que toda mi vida he estado haciendo recuperación para

no perder movilidad. A pesar de ello, desde hace unos 10 años se me declaró una artrosis que me provocaba dolores en rodillas y manos, con deformación en los dedos por el desgaste de las articulaciones, por lo que busqué a alguien que me hiciera masajes para paliar el dolor, afortunadamente, conocí a Luz (hoy es una amiga), y me introdujo en **Energy**.

Estoy haciendo un tratamiento con **Skeletin** desde hace unos 6 meses y ya estoy tomando el tercero de los botes del preparado. He de decir que ya con el primero desapareció bastante el dolor y con el segundo pude comprobar como se iba corrigiendo la deformación articular.

En estos momentos se me ha corregido la malformación en las manos, y lo que es más importante, me ha mejorado mucho el dolor, el cambio fue muy rápido. He probado muchas cosas que no me han funcionado y para mí **Skeletin** ha sido milagroso.

**Carmen Hierro, 61 años, Barcelona**  
Empecé el tratamiento el pasado mes de julio con **Skeletin**, he encontrado una me-



goría increíble, sobre todo en mi rodilla, que antes me dolía constantemente.

Era un dolor que me limitaba al caminar y no digamos al subir escaleras, era un

suplicio. La única forma de paliarlo era tomando, **Ibuprofeno** y **Gelocatil** de 1gr. Para mí ha sido un hallazgo extraordinario.

**María Brull, 76 años, Torredembarra**

Estaba aquejada de fuertes dolores en las caderas y en las rodillas desde hacía más de un año, un dolor que iba desde la zona lumbar y caderas y bajaba por las piernas, **Skeletin** ha sido mi gran ayuda.

Ya se me había olvidado lo que era estar sin dolor, pero eso fue antes de tomar este fabuloso preparado.

Hace muchos años que conozco a Luz y siempre me ayudó con sus masajes y consejos. Me dio a conocer varios preparados de **Energy**, todos con buenos resultados.

Hasta la fecha, he tomado dos botes de **Skeletin** y antes no podía ni andar.

**Luz Fernández, Torredembarra**  
Telf. 669583308

## De Rosa de Mutxamel

Esta es parte de la historia de una mujer de 59 años e insulinodependiente que quedó ciega hace unos veinte años como consecuencia de la diabetes, y en un proceso degenerativo cuando comencé a tratarla.



Lleva dos años (octubre 2009) con **Energy** y enseguida mejoró y desde entonces el testeo habitualmente y se mantiene bien, muy bien.

En el primer estudio lo tenía todo muy bajo, riñón, pulmón, sistema linfático, corazón, etc. Era un caos y durante el testaje, tan sólo **Gynex** y **Regalen** conseguían levantar un poco algunos puntos.

Al mes le cambié **Regalen** por **Renol** que tomó durante tres semanas más y de nuevo cambio a **Regalen** (siempre con la semana de descanso).

Desde el principio el proceso de deterioro, se detuvo y se estabilizó.

Después y durante meses ha ido mejorando lentamente, aunque ella veía claramente que iba a mejor. De tener subidas de 200 de azúcar y luego tener que tomar azúcar por las bajadas que tenía.

Actualmente está estabilizada en torno a los 100, valor con el que no debería inyectarse insulina, pero tiene miedo a dejar de hacerlo, por si acaso. Aún así, cuando está por debajo de dicho valor, no se pincha; si bien es una situación reciente, desde hace unos cinco meses (mayo 2011).



Se la ve bien, el color de la piel tiene un brillo mayor y, por supuesto, se siente mucho mejor, activa y dinámica.

Realmente lleva dos años en que **Regalen** y **Gynex**, con algún mes de descanso por medio son los preparados que más ha tomado.

Sin duda le ha ayudado su carácter fuerte y alegre y **Energy** ha puesto el resto.

**Rosa Fuentes, Mutxamel.**  
Tno.- 637 536 564

## Test de Rosa

Hola, escribo aquí para explicar que utilicé **King Kong** la temporada pasada, conjuntamente con **Cytosan** y **Fytomineral**, y la verdad es que no me di cuenta hasta terminar la temporada de bici que me encontraba mejor que otras veces, sobre todo de las cervicales... también me he encontrado



con más fuerza a la hora de ir con la bici, mas agilidad y facilidad, ya no sé si es casualidad o realmente funciona, pero seguiré utilizándolo la temporada que viene conjuntamente con los entrenos... a mi me lo recomendaron y estoy muy contenta, por eso ahora voy a recomendarlo a la gente que lo pruebe y puedan dar su opinión.

Un abrazo,

**Rosa Castany, Sant Pere de Ribes**

Hoy, celulitis y pieles sensibles

# Consultorio de infocosmética



este problema?

**P:** Soy terapeuta y a menudo me vienen personas (en especial mujeres) con problemas de celulitis. En estos casos, ¿Cómo se podría solucionar o mejorar este problema?

J.M. Santurce

**R:** La celulitis, amigo, afecta entre el 85% y el 98% de las mujeres después de la pubertad. Parece haber un componente hormonal en su desarrollo, aunque también se debe a otras causas, como la genética. La mala alimentación, la falta de ejercicio, los problemas circulatorios y la retención de líquidos son las causas que entorpecen la resolución de este problema. En primer lugar, habrá que revisar su alimentación y reeducarla en ese sentido. En segundo lugar, averiguaremos que tipo de ejercicio hace y reorientaremos también a la persona en este punto.

Después pasaremos al tratamiento que vamos a recomendar.

Desde mi experiencia en **Energy**, en primer lugar, vamos a observar qué tipo de celulitis tenemos delante y decidir si se trata de una *celulitis dura, encharcada o edematosa*.

## La celulitis dura

Esta, es una celulitis compacta y se ve a simple vista. Al presionarla con la mano se aprecia notablemente mejor.

Este tipo de celulitis la trataremos de la siguiente manera: la clienta tomará **Gynex** (5 gotas 3 veces al día) durante 3 meses en su forma habitual (tres semanas y una de descanso), a la vez que a nivel tópico se aplicará la crema **Cyto-vital** en la zona afectada.

## La celulitis encharcada

Este tipo de de celulitis presenta retención de líquidos y eso lo vamos a detectar en que la zona de los tobillos y la

cara interna de las rodillas, está hinchada. Suele ser una celulitis más blanda.

Este tipo de problema lo vamos a trabajar tomando **Renol** (5 gotas 3 veces al día) durante 3 meses, en su forma habitual (tres semanas y una de descanso). Simultáneamente y a nivel tópico se aplicará también la crema **Cyto-vital** en toda la zona afectada.

## La celulitis edematosa

Este tipo de celulitis presenta un aspecto azulado con numerosos capilares y venitas rotas. Es dolorosa al tacto.

En este caso, la persona tomará **Korolen** (5 gotas 3 veces al día) durante 3 meses, en su forma habitual, (tres semanas y una de descanso) y el resto como en los casos anteriores, aplicará **Cytovital** en toda la zona afectada.



## Relación de Asesores de Energy

Torredembarra (Tarragona)	Director Leo Franek	616 457 033	leoenergy@tinet.org	Itsasondo (Gipúzkoa)	Ana Etxaniz Suinaga	670 440 768	anaetxaniz1@gmail.com
	Carmen Torrella Juidías	665 021 199	carmentorrella@hotmail.es	Pamplona	Urbegi Logística (Marian Lasarte)	948 350 574	urbegi@urbegi.es
Torredembarra y Vendrell	Noemí Lario Martínez	606 773 652	noelario@gmail.com	Elizondo (Navarra)	Beatriz Alzuguren Gastesi	948 580 283	balzuguren@hotmail.com
Torredembarra	Luz Fernández García	669 583 308	nissnene@hotmail.com	Peralta (Navarra)	Centro Marga y Julia Osés	948 751 134	
Altafulla (Tarragona)	Meritxell Puigdevall	645 599 244	txell@telefonica.net	Valencia Alicante Castellon	Julio Alonso Gutiérrez	605 554 644	jalonsofut@yahoo.es
Roda De Bara (Tarragona)	Constanza C. Cabodevilla	650 652 787	cccabodevilla@hotmail.com	Alicante	Rosa María Fuentes	637 536 564	
Esplugas De Francoii (TGNA)	Anabel Martínez Martínez	659 702 734	anabelmarmar@hotmail.com		Ana Encinas Ranchal	627 175 970	
Salou (Tarragona)	Beti Martí	679 216 992	esteticaholistica@betimarti.com		Evangelina Zarza Moya	605 440 433	evangelina.circulo@gmail.com
Valls (Tarragona)	Wenceslao Gómez Vives	619 751 932	goviven1@hotmail.com	Murcia	Javier Martín Garcia	627 988 250	fjmarga@hotmail.com
Tarragona	Lorenzo Arroyo Gómez	620 926 868	info@lorenzoarroyo.com		Luz Forte Cuenca	678 214 125	luzforte40@hotmail.com
Reus (Tarragona)	Pilar Lucena	616 170 434	piliiluz@hotmail.com		Joaquín Fernández Alcaraz	968 255 061	joaquin_dietetica@hotmail.com
	Rita Brügger Dónau	699 517 191	brujadelashierbas@gmail.com		Patricia Hernández	636 064 220	patricia_acuario@yahoo.es
Bcn Castellon y Valencia	Valentín García López	605 843 816	naturopatia@ya.com	Murcia (Torre Pacheco)	Tomás Meroño Ros	615 465 962	tmerono67@gmail.com
Castelldefels y Barcelona	Natalia Cea González	936 114 652	nataliacea.energy@gmail.com	Menorca	Miguel A. Villa	669 337 814	energy.menorca@gmail.com
Sitges (BCN) y Madrid	Cristina Jaime Cano	675 251 912	cristinajaime4@hotmail.com	Menorca (Mahón)	Mari Ayllon	615 360 672	mari.ayllon@hotmail.com
Vilafranca y Vilanova (BCN)	Martín Atienza Luque	670 913 529	mrt.n.tz@gmail.com	Fuerteventura (Canarias)	Montse Puyol Cabrera	630 387 601	bioenergyinnova@gmail.com
Barcelona	Mireia Ferrer Galindo	649 810 094	energybarcelona@gmail.com	Santa Cruz De Tenerife	José Angel González	629 716 400	espinosa1944@gmail.com
Barcelona y Calella De Mar	Rafael Borrego Crespo	610 928 854	lmavalon@yahoo.es		Miguel Méndez Arma	922 284 162	mimenaar@yahoo.es
	José Ignacio Martín	655 668 075	kinka61@gmail.com	La Laguna (Tenerife)	Javier Artime Fdez	639 831 747	j-a-r-t-i-m-e@hotmail.com
Barcelona y St. Pere De Ribes	Wilfredo Sánchez Guédez	660 775 725	wilsan20@hotmail.com	La Cuesta (Tenerife)	Antonia Mª Beltrán	670 643 887	bodyharmoni_tony@hotmail.com
Martorell (Barcelona)	Sandy Sánchez	680 438 830	arisag9@hotmail.com	Santa Cruz De T. El Sauzal	Mari Carmen Díaz Quijada	646 141 751	maricarmendq@yahoo.es
Vilanova dEspoia (BCN)	Salomé Fuentes	600 578 220	lunasalo07@hotmail.com	Las Palmas	Candelas González Gayo	928 370 043	candelasalan@hotmail.com
Castellar Del Valles (BCN)	Pilar Gasull Magrí	676 006 494	liludamo@telefonica.net	Las Palmas C.	Terapias Aire	928 360 207	aire@airelaspalmas.com
Sant Sadurni d'Anoia	Teresa Domenech yunyent	629 248 861	eltocdelsangels@hotmail.com	Las Palmas Zona Triana	Víctor Rguez. Ventura	629 188 559	victorenergygo@gmail.com
Castelldefells (BCN)	Juan Antonio Luque	936 655 881	jalfis307@gmail.com	Telde y Las Palmas (G.C.)	Cristina Martín Mayo	627 404 851	cri.martim@gmail.com
Lleida	Mari Luz Jiménez Bellver	675 529 101	mariluzenergy@gmail.com	Ciudad del Campo (Las Palmas)	Gloria Suárez Rocha	622 046 515	glosu15@yahoo.es
	Javier Pérez Fuentes	657 372 111	javiquack@hotmail.es	La Brena (Las Palmas)	Josefa Mª Hidalgo Válido	676 843 656	finahv@hotmail.com
	Elias Márquez Flores	652 158 773	eliasgenuino@yahoo.es	Vecindario (Las Palmas)	Sergio Santana Artilles	649 027 790	sergiosanartilles@hotmail.com
Lleida (Vinaixa)	Teresa Gallofré Sans	658 150 101	liludamo@terra.es	Telde (Las Palmas De G. C.)	Juan Luis Duque Santana	617 529 809	info@coachjuanluis.com
Lleida (Almenar)	Carmen Sancho	619 756 646	carmesancho@hotmail.com	Córdoba	José Antonio Sánchez	670 328 191	josesandrasofia1@hotmail.com
Bilbao	Francisco Sánchez Azpeitia	944 157 451	sevasalud@euskalnet.net		Sandra Hermosilla	670 328 191	josesandrasofia1@hotmail.com
Elgoibar-Alzola (Gipuzkoa)	Vicente Tercero Fernández	626 795 024	vicente-ami@hotmail.com	Andorra	Maribel Ruíz Caparros	00376 331 556	azulina555@yahoo.es
Zarautz (Gipuzkoa) y Oviedo	Guillermo González-Castelao	619 097 072	gcastelao@yahoo.com	Caguas (Puerto Rico)	Hugo Sánchez Caviedes	(787) 8686421	energy.usapn@gmail.com
Zarautz (Gipuzkoa)	Verónica Cazalis Zulaica	943 132 197	info@veronicacazalis.com	Ferrol (La Coruña)	Santiago Elías Godoy	600 757 123	elchiro@hotmail.com
Irun (Gipuzkoa)	Itziar Fonseca Garcia	943 622 648	itziarreke@yahoo.es	Teruel	Mª Luisa Mínguez Asensio	978 603 609	
Bergara (Gipuzkoa)	Guadalupe García Valiente	943 763 171	lilura@lilura.com	Fraga (Huesca)	Neus Vidal Beán	690 627 470	neus15@hotmail.es

**P:** Tengo una piel muy sensible y me la he tenido que cuidar. He usado productos de muy buena calidad sin importarme su precio y a pesar de eso tengo que tener mucho cuidado ya que en seguida se me altera.

Me lavo la cara con agua del grifo, ya que todo lo demás me la irrita. Hace unas semanas me ofrecieron la crema de Energy

Cytovital para ponerme en toda la cara y la crema Artrin, también de Energy para ponerme en el contorno de los ojos.

En principio, como me dijeron que era natural, la quise probar, pero la verdad es que me ha ido fatal, ya que se me ha llenado la cara de granitos y está muy irritada. ¿Por qué me ha pasado esto? ¿Es que este producto le va mal a una piel sensible?

Almudena G. Castellón

**R:** En primer lugar tenemos que diferenciar una piel sensible de una piel sensibilizada. Para el caso es lo mismo, pero es importante saber si es una cosa o la otra.

Una piel sensible es una piel que suele dar problemas, no sólo a los productos cosméticos, sino que reacciona caprichosamente a los cambios de temperatura, cambios de estación, cambios de zona geográfica etc.

Cuando una piel reactiva encuentra calma en un producto cosmético convencional, lo va a solicitar hasta que quede saturada de él, entonces volverá a generar reacciones y habrá que buscar una crema que sustituya la anterior y volvemos a pasar el calvario de probar y probar hasta encontrar el producto adecuado que sosiegue la alteración. No ayuda nada lavarla con agua del grifo, ya que ésta no es un agua natural ni viva, sino que está tratada con cloros y productos químicos que la perjudican enormemente, erosionándola, si cabe, un poco más.

La persona que te recomendó **Cytovital**, sabía muy bien lo que hacía, ya que esta crema no es que aporte nutrición y regeneración a tu piel, sino que la va a "educar" para que pueda generar sus propias defensas a la vez que, por

un lado, ayudará a recuperar una piel tan dañada por productos externos y por otro lado, le recordará las funciones que tiene que cumplir.

Esto va a ser un proceso lento. Primero tiene que "desintoxicarse" de todos los químicos que lleva, y después va a tener que "trabajar" para recuperar sus funciones.

Siendo así, es normal que al principio tu piel se "queje" ya que está acostumbrada a que sean los productos externos los que trabajen por ella entrando en un círculo vicioso en el que al principio, el producto le satisface, pero como no le regenera realmente, la piel protesta y así se repite el ciclo una y otra vez.

La crema **Cytovital**, va a parar ese ciclo y va a permitir que la piel se regenere por sí misma.

Naturalmente esta piel consentida y caprichosa se va a quejar al principio, pero cuando vea que **Cytovital** la equilibra, resplandecerá y se volverá suave como la de un bebé.

Beti Martí, Salou. Telf. 977 350 996  
esteticaholistica@betimarti.com



## Rejuvenecer con el jabón Cytosan

Es un momento ideal para reforzar nuestro sistema inmune ante las puertas del invierno.

A nuestros preparados lumínicos (**Cytosan, Cytosan Inovum, Balneol...**) ahora llega un jabón muy especial: El jabón **Cytosan**.

En el Vitae anterior os presentamos de un modo general el nuevo pentagrama de jabones. Hoy, con más detalle, abordamos el jabón **Cytosan**. Su principal cualidad es que actúa sobre todo tipo de infecciones de la piel.

Es aconsejable para pieles debilitadas y sobrecargadas a causa de enfermedades internas.

Es un buen producto complementario para rejuvenecer la piel envejecida, e incluso para pieles cubiertas de pequeñas verrugas.

El jabón **Cytosan** limpia en profundidad y consigue tratar los tejidos subcutáneos afectados.

Prueba sus efectos.  
Te sentirás más joven.



Los preparados Vet para nuestros animales y que les interesará a los veterinarios

## La línea veterinaria de Energy

Desde el número anterior veníamos hablando de la línea de preparados para su administración en los animales en general y más específicamente, los de compañía. Los preparados son los mismos que utilizamos las personas, sin embargo la legislación obliga a estas diferencias. Para la presentación de la línea vet (veterinaria) nos pareció adecuado rescatar uno de los primeros textos (y menos difundidos) que publicamos del Dr. Lubomir Chmelar por su calidad y amplitud. Hemos incluido la nueva nomenclatura junto a la antigua.

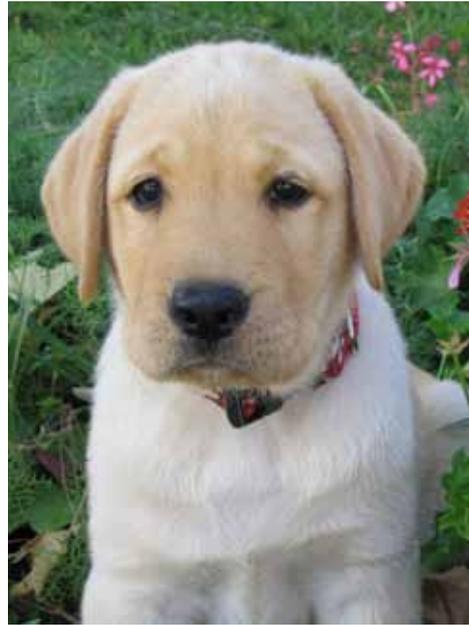


**E**n líneas generales podemos constatar que los animales responden mejor y de manera más rápida que los humanos cuando toman estos complementos alimenticios ¿Por qué?

Una de las razones es el hecho que los animales no se tratan tan a menudo como las personas. Un niño a lo largo del año enferma por un resfriado, una gripe o dolores de tripa unas cuantas veces, tantas, que los mismos padres pierden la cuenta. ¿Y cuántas veces está enfermo vuestro gato, perro o hámster? Digamos que las mismas, pues apenas hay diferencia. Sucede que no nos damos cuenta y el animalito debe confiar en su sistema inmunológico para recuperarse.

El no tratarlo hace que se refuercen sus defensas. De hecho no es muy aconsejable que con los primeros estornudos las mamás acudan rápidamente a la consulta de su pediatra que, a su vez, está casi obligado a actuar de alguna manera. De modo que prescribe un antibiótico (que en caso de una infección vírica es completamente inútil) o antipiréticos para bajar la fiebre (aunque la fiebre sea el mecanismo que usa nuestro organismo para poner en

marcha la fabricación de anticuerpos a través de los ganglios que controla el sistema inmunológico) o incluso hormonas esteroides, que tienen un efecto antiinflamatorio fuerte.



Pocas veces se aconsejan las tilas, sudar, descanso en la cama y dejar actuar a la naturaleza. Es decir, limitarse a controlar la situación y, sólo en caso de empeoramiento, es cuando se hace necesario emplear algún tipo de tratamiento.

El problema es que toda esta medicación se limita a controlar los síntomas y de manera muy drástica acaba afectando al propio sistema inmunológico. El paciente tendrá seguro una mejoría rápida, pero en realidad necesitará mucho más tiempo para su recuperación real y ni se dará cuenta que está poniendo parches a su enfermedad y que con el tiempo se formarán capas de procesos cronificados. Los animales, por su parte, se libran de todo esto y mantienen su sistema inmunológico en mejores condiciones.

Ya sabemos que los preparados de Energy pueden tratar los cuadros agudos con éxito pero su eficacia es aún mayor en casos crónicos ante los que la medicina clásica no tiene soluciones y sólo se limita a tratar la sintomatología, a veces aplicados incluso de por vida. Sin embargo, los medicamentos no tienen la capacidad de recuperar el estado equilibrado, dinámico del órgano interno afectado.

¿Cómo aparecen las enfermedades crónicas en nuestro organismo? Pues como resultado de una infección tratada de manera no adecuada, por algún traumatismo, por mala alimentación o por el estrés. Pero una de las causas más comunes son los efectos nocivos de los medicamentos alopáticos. Para la regeneración, pues, es necesario un tiempo mucho más prolongado y a veces para cada "capa" creada se requiere un preparado diferente. En personas que apenas se han tratado con medicamentos el efecto de un preparado es rápido y efectivo. Lo mismo es válido para casi todas las mascotas y los animales de granja.

## ¿Como aplicar los preparados de Energy a los animales?

**L**as gotas se las podemos poner directamente sobre la lengua. Si nuestro animal se resiste, podemos enriquecer los concentrados con un poco de azúcar. Una parte de agua y una parte y media de azúcar que podemos mezclar con tres, cuatro o hasta cinco gotas del preparado correspondiente. Podemos llenar 1 ml. de jarabe en una jeringuilla e introducirlo en la boca a través de los dientes. Cuanto más pequeño es un animal más rápidamente actúa su metabolismo, pues sin tener en cuenta el peso aplicamos de 3 a 5 gotas del concentrado en cada dosis.

En la mayoría de los casos la aceptación es tal, que los mismos animales van a demandar las próximas dosis.

En el caso de tortugas y herbívoros en general, podemos poner las gotas directamente en su comida. El preparado **Fitovet (Fytomineral)** lo diluimos en el agua para beber. Las

cápsulas de gelatina y las pastillas las podemos introducir dentro de alguna de las golosinas. En medio de una galleta dejamos caer una gota de agua y después en el mismo lugar ponemos, por ejemplo, una pastilla de **Flavocel**. A los animales carnívoros les podemos envolver las cápsulas de gelatina con un trozo de queso o de jamón. Las criaturas que suelen ser desconfiadas hay que ganárselas y podemos darles el primer bocado sin el remedio. No obstante, son capaces de revisarlo y escupir la cápsula; en ese caso no utilizéis ningún tipo de fuerza ya que el estrés generado por el animal podría perjudicar el proceso de su curación. En definitiva cada dueño debería conocer a su mascota lo suficiente como para saber lo que le gusta y aplicar el tratamiento de la manera más adecuada.

Lubomir Chmelar,

Director de desarrollo científico de Energy

# Los preparados de Energy de más uso con los animales

**Cytovet (Cytosan)** - Tiene un uso generalizado, muy útil en los animales viejos, cuando tienen problemas digestivos junto con diarreas, en casos de intoxicación alimenticia, en estados graves con el riesgo de cuadros oncológicos, en todos los problemas oncológicos, donde **Cytosan / Cytovet** ayuda a ralentizar el crecimiento de células cancerígenas y protege ante las posibles metástasis.

**Regavet (Regalen)** - En los problemas digestivos acompañados con vómitos y diarreas, sensibilidad no habitual (la piel dolorosa), cataratas grises incipientes, eccemas, pelaje seco y en mal estado y en la halitosis.

**Renovet (Renol)** - En todos los animales de edad, aplicable cuando hay dolores en las articulaciones y en la columna, el pelo canoso antes de tiempo, edemas, otitis, glaucomas, inflamación de amígdalas, enfermedades crónicas de la matriz y en los cálculos de vejiga urinaria.

**Stimaral** - Si hay hiperactividad, en virosis durante las épocas de invierno y primavera, nerviosismo, fobias ante los ruidos secos (disparos), tics nerviosos y calambres musculares y en general, para su relajación.

**Kingvet (King Kong)** - En casos de infecciones bacterianas, problemas musculares, insuficiencia cardíaca, desgaste físico, irregularidades en las funciones reproductivas y para mejorar la regeneración de las heridas.

**Fitovet (Fytomineral)** - Actúa como un suplemento completo de oligoelementos muy adecuado para las aves y los reptiles. En los mamíferos mejora la calidad de la piel y del pelo. Durante la convalecencia después de intervenciones quirúrgicas y en infecciones prolongadas.

**Gynevet (Gynex)** - Resulta adecuada para los animales obesos y con problemas hormonales, en estados epilépticos de las hembras, pseudogaviditis, tendencias a los cuadros oncológicos y especialmente contra los retrovirus.

**Korovet (Korolen)** - En casos de problemas de corazón (en muchos casos es más apropiado **Gynevet**), en epilepsia en los machos, en estados cancerígenos, para los pájaros enjaulados y cuando hay insuficiencia circulatoria.

**Virovet (Vironal)** - Se aplica en infecciones respiratorias, granos con pus, verrugas. Los perros y los conejillos de indias suelen tener las mismas infecciones que los humanos, en estos casos aplicar con **Virovet**, también **Drags Imun**.

**Drags Imun** - En todos los casos de origen infeccioso, después de las operaciones para mejorar la cicatrización, cuando hay hemorragias, ya sean internas o externas y en cuadros oncológicos.

**Probiovet (Probiosan)** - Resulta muy útil en la época de crecimiento (evita reflejos perversos como lamer las heces), después de tratamientos con antibióticos y en los estados de diarreas prolongadas.

**Peralgin** - Cuando hay problemas cutáneos de origen desconocido, problemas de fertilidad, debilitamiento del sistema inmunológico y alergias.

**Chlorella** - Para mejorar la flora intestinal y la regeneración en general.

**Flavocel** - Aunque el organismo de los animales genera la vitamina C por sí mismo, excepto los monos y los conejillos de indias; también es aconsejable en la convalecencia después de infecciones, traumatismos y operaciones.

**Vitamarin** - Es un buen suplemento junto con el tratamiento de **Gynevet** y **Kingvet**, en casos de tipo nervioso junto con el **Korovet**.

**Skelevet (Skeletin)** - Un complemento ideal para los tratamientos de artrosis en los animales grandes (caballos, toros, etc.) y en la época de crecimiento para evitar el raquitismo.

**Celitín** - Su uso es bastante limitado ya que muy pocas veces aparecen síntomas a nivel del sistema circulatorio.

**Grepofit** - No es aconsejable. Para algunas razas de perros y gatos resulta tóxico. En su lugar utilizaremos **Virovet** o **Stimaral**.



Gynevet, Virovet, Renovet, Regavet y Korovet; el pentagrama en gotas para nuestros animales.

# Las ventajas de uso de Energy en casos de los animales



La ventaja más importante es una reacción muy buena de los animales a la toma de nuestros preparados. Los productos bio informativos actúan relativamente muy rápido y en la mayoría de los casos, los síntomas ya no aparecen de nuevo. Si vuelven a aparecer es que no se ha hecho correctamente la elección del preparado. Cuando se trata de una sintomatología de mucho tiempo (crónica) se aconseja una medición con **Supertronic** y se puede esperar que sea necesario tener que utilizar más de un preparado para atender, por partes, las capas cronificadas formadas a lo largo del tiempo. **Supertronic** nos ayudará descubrir el seguimiento más coherente.

Otra ventaja, en casos de poca importancia, es evitar la visita al médico veterinario. Una selección correcta de un preparado debería asegurarnos la mejoría en un par de días. La mayoría de las veces la mejoría se puede notar en unas cuantas horas, tras la primera toma.

Cada vez más se están utilizando los productos de **Energy** justo después de la visita médica, cuando el tratamiento prescrito no tuvo ningún efecto positivo. También en los casos en que las enfermedades aparecen de manera repetitiva.

Los dueños de las mascotas tienen, con **Energy**, otra alternativa y especialmente cuando el tratamiento de la medicina clásica ha fallado.



## Algunos casos tratados

Una perrita que estuvo tres semanas enteras sufriendo de vómitos y diarreas que se pudo originar al tomar algo tóxico en uno de los paseos. Durante dos semanas las visitas al veterinario fueron diarias, probando en ese tiempo todos los medicamentos posibles, sin resultado ninguno y con un gasto económico considerable. Para mejorar el estado de salud del animal fue suficiente aplicar durante una semana **Regalen (Regavet)** en la que toda la sintomatología remitió en su totalidad. Y más, después del primer día de tratamiento (1 ml. 3 veces al día, en jarabe) dejó de vomitar y esa misma noche tomó los primeros

bocados de comida (pollo hervido con arroz). Al día siguiente dejó de tener diarreas. Al tercer día estaba en plena forma. Un gasto mínimo y una eficacia máxima. El resto del frasco de **Regalen** se lo tomó encantada, de manera preventiva, la dueña de la perrita.

El preparado **Renol (Renovet)** retrasa el envejecimiento de los animales y de manera significativa mejora su calidad de vida. Los animales obesos sufren de artrosis a menudo y el uso de **Renovet** disminuye sus molestias y así prolongan la vida con una relativa salud, hasta una tercera parte más que en los casos similares sin **Renovet**.

Como ejemplo tenemos un gato castrado que presentaba una sintomatología de artrosis muy importante y con un peso de 12 kilos. De hecho debía haberse sacrificado cuando tenía 6 años. Llegó a vivir hasta los 14 años con el uso de **Renovet**. Se lo aplicaban 3 veces al año durante 10 días, 3 gotas 3 veces al día.

**Korolen (Korovet)** ayudó en caso de epilepsia en un caniche. Se consiguió rebajar el medicamento antiepiléptico a la mitad y su estado de salud se normalizó completamente. Su vida se prolongó el doble de lo que cabía esperar.

En casos agudos podemos elegir como primer tratamiento el de **Energy**, aunque si en dos días no hay mejoría hay que acudir sin falta a un profesional.

Una de las grandes ventajas de los complementos de **Energy** es su toma de manera puramente preventiva. El suministro de **Cytosan (Cytovet)** y en el caso de animales más grandes **Regalen (Regavet)** y **Renol (Renovet)**, mejora la calidad de vida hasta en edades prolongadas. **Stimaral** puede evitar posibles ataques epilépticos en los ambientes ruidosos. Por ejemplo en días festivos en los que se utilizan petardos y otros artefactos.

Ninguno de los preparados puede perjudicar al animal y siempre será para su beneficio.

*Lubomir Chmelar,*

Director de desarrollo científico de **Energy**



Una hermosa historia con final feliz 

## "Pegaso" y el sarcoma de bazo

Nuestra colaboradora *Rita*, que acumula una dilatada experiencia en el cuidado de los animales que llamamos "domésticos", nos trae hoy la historia de *Pegaso*, capaz de superar un cáncer que suele ser mortal, gracias a la ayuda de algunos de nuestros preparados.

**P**egaso, hijo de *Perla* y *Charlatán*, era uno de los caballos que había nacido en la finca *La Costa*, que regentábamos mi marido *Manuel* y yo entre *Montroig* y *Pratdip* (Provincia *Tarragona*). *Pegaso* fue el "culpable" de que conociera la medicina vibracional, en concreto la homeopatía. Sin embargo la historia que quiero contar hoy pasó mucho más tarde, cuando *Pegaso* ya tenía 28 años.

*(No sé a que se debe exactamente que en el Mas Marqués los caballos llegan a edades tan elevadas... Normalmente un caballo vive de 22 a 25 años).*

A principios de noviembre de 1999 *Pegaso* se encontraba muy mal. Pareció sufrir un cólico del ciego, que en los caballos corresponde a nuestro apéndice, pero es una "bolsa" grande, que sigue en activo en su tracto digestivo.

Llamé a *Jordi Figueras*, mi veterinario de confianza, y hombre con una sensibilidad extraordinaria para diagnosticar cualquier padecimiento de los caballos. Después de auscultar detenidamente a *Pegaso*, me comentó

que sospechaba que sufría algún problema grave en el bazo y me aconsejó que le efectuásemos una ecografía, que puso de manifiesto un sarcoma de bazo, un tipo de cáncer extremadamente virulento, que ya medía más de cinco cms. y con ramificaciones saliendo desde su perímetro.

Pedí consejo a *Jordi* sobre qué hacer y qué esperanza de vida tenía *Pegaso*. Me dijo que igual podía ser cosa de dos semanas como dos meses, pero que mientras la calidad de vida del ca-

ballo seguiera siendo aceptable, él optaba por terapias para aliviar cualquier dolor y de momento no pensaba en sacrificar a *Pegaso*.

Así se hizo. En los siguientes días la cuadra parecía una *Unidad de Cuidados Intensivos*, con botellas de suero colgadas al lado de *Pegaso*. Le inyectamos analgésicos y todo tipo de medicamentos que *Jordi* aconsejaba. También em-



Pegaso, el caballo de nuestra historia

pleamos remedios homeopáticos, e incluso colgamos una piedra de hematite en su cuello, al lado de sus crines, que equilibra problemas de la sangre y del bazo. Además avisé a todos los amigos y amigas de la delicada situación que *Pegaso* estaba pasando, por si querían despedirse de él y muchos de los alumnos que conocían y querían al caballo pasaron por la cuadra, acariciando y animándolo. Hubo muchas lágrimas, porque *Pegaso* era un caballo con un carácter especial...

En los primeros días de diciembre me puse en contacto con *Leo*, de **Energy**, pidiendo su consejo. Me habló de **Cytosan** y **Drags Imun**. Empecé a esparcir el contenido de una cápsula de **Cytosan** en un trocito de pan mojado. Menos mal que normalmente a los caballos les gustan las cosas amargas, porque *Pegaso* no solamente devoraba

---

*"Puse el contenido de una cápsula de Cytosan en un trocito de pan mojado"*

---

el pan teñido con el polvo negro, sino también el que mojamos con gotas de la resina del árbol de *Venezuela* (**Drags Imun**).

Habiéndole aplicado este tratamiento durante casi un mes y medio, a finales de año me pareció que *Pegaso* comía con más apetito, estaba más contento y no tan delgado como a principio de noviembre. Hablándole una mañana, le prometí que, si el día de Reyes él (*Pegaso*) aún se encontraba así o si había mejorado, que haría repetir la ecografía. Finalmente la hicimos a finales de enero, y, para gran sorpresa de *Jordi*, del cáncer solo quedaba el perímetro, como si fuese una cicatriz, un anillo. Todo lo demás ¡había desaparecido!

De todos modos seguí dándole durante casi medio año cada día su pan con los polvos de **Cytosan**, hasta que se vio a las claras que *Pegaso* ya estaba completamente restablecido. Vivió ocho años más con

buena salud y disfrutando del trabajo con los alumnos que, quien sabe si con sus demostraciones de cariño le habían animado a seguir viviendo.

*Pegaso* falleció a finales del año 2007 de muerte natural, a los 28 años. Gracias, *Jordi*, gracias *Leo*, gracias **Energy** y **Cytosan**...

Y, como siempre, me despido de vosotros con el saludo de los aborígenes australianos,

*"Que vuestro camino sea bendito"*

*Rita, Reus*

# Tu balneario en casa

Desde la antigüedad se conocían los excelentes efectos regenerativos de los baños y cataplasmas de turba y con muy buenos resultados terapéuticos.

Es un medio eficaz en tratamientos ginecológicos, problemas de la piel y las enfermedades del aparato locomotor.

Su uso habitual se refleja en la mejora del sistema circulatorio, refuerza el sistema inmune, disminuye los procesos inflamatorios y refuerza la desintoxicación del cuerpo.

Los baños de Balneol también tienen efectos estabilizantes y relajantes sobre los estados emocionales y de una manera amplia mejora la regeneración del organismo.

Refuerza tu salud y relaja tu cuerpo en un baño con Balneol, pues gracias a su alto contenido en aceites esenciales, con excelentes propiedades aromaterapéuticas, vas a experimentar una agradable y profunda calma e incluso mejorarás tu respiración.

